

(朱)中和

通靈丹

此丹不論男女老少四時寒暑無不藥到病除其效力上通腦氣下通大腸外通腹理內通心發治病如神靈驗無比不寒不燥性質和平孕婦小孩均可服食茲將醫治各症列下

偏正頭痛 風濕骨痛 風火牙痛 耳痛頸痛 腰脊酸痛 背脊痺痛 遍身疼痛 四肢軟痛 心胃氣痛 諸般肚痛 小腸疝痛 婦女經痛 感冒發熱 時症發熱 傷風發熱 瘧疾發熱 春瘟發熱 秋燥發熱 小兒發熱 痘疹發熱 出牙發熱 驚風發熱 傷風鼻塞 傷風咳嗽 喉痛舌腫 口苦口臭 心悶心燥 神昏眼倦 過身不遂 小兒驚風 腸胃滯滯 腸胃熱積

五分鐘見效

奇異藥水之功力

凡瘡科初起用棉花蘸藥水敷之即將瘡頭打消如風濕疼痛肌肉痠痛瘡毒異藥水五分鐘即止痛心胃氣痛即服即愈功效神速不可思議

每樽五仙 每打五毛

ENG CHOW CO.
104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B. C.

總代理
華高
五洲藥房啓

廣東各屬新聞

抗納租穀風潮擴大

梅縣訊 本邑租穀 因農民抗納 及租主積極征收 引起租主與農民尖銳的對立 茲查自縣府對農民抗納租穀之新塘鎮里長記大過堂次 及分令各區區長照舊負責催繳農民納租後 租主方面 如最積極之第二區梁侯熊等三姓 紛紛向該區公所及長洲分駐所請派隊追收 協同警察鄉團 農民畏懼如虎 應付不及 繳納者既暫有成色 惟因收租者協隊落鄉 不免有所誤會 糾紛殊多 第八區屬各鄉里長 因縣府對新塘鎮里長記大過堂事 甚為不平 為應付租主之協警收租 進行對抗 於九月十五日假座某鄉公所 開會討論 並組織維持實田委員會 反對以實田為佃戶 除議決呈財廳解決一切租佃糾紛外 並於昨日下午 來梅向縣府請願 制止收租 靜候九月十四日縣參議第三次常會開會時討論辦法解決 昨日下午二時 該區區長胡文 即偕各鄉里長 及農民代表二十餘人 至縣府請願 因梁縣長既赴省 由曾秘書錫慈接見 當由各鄉里長推代表向曾秘書書述明來由 並謂第三區梁侯熊二姓 在該區之租穀最多 現在紛紛協警落鄉收租 騷擾不堪 請予出示 暫緩收租 並要求當面填寫暫緩收租之手令 登報 以便應付收租人 等候參議會開會解決 縣府如不能辦到 各鄉里長有辭職之決心 後由曾秘書說明收租問題 尚未解決之時 如飭令暫緩收租 與前飭各區曉諭納租之命令相矛盾 准予暫先用電話通知第三區及長洲分駐所 勿予派隊征收 各鄉里長散去 而縣屬屬屬第二區內村方面 同時亦發生此項收租之糾紛 日前有農民代表李伯謙等拾餘人 暨各校校長校董等 代表全區農民 發出致梁縣長快郵代電 請求廢除租穀 署謂縣屬農田租之由來 攷州誌始於清康熙年間 橫征暴斂 民避征徭 根遂由土紳代收代繳 藉免苛擾 查每年正租入官庫糧米僅一升五合 而收農民糧穀七斗八斗不等 收多納少 欺乃巧立名目 變農田為有租之名 坐獲田連阡陌之利 現廢糧收征地稅 農民之完納 應無復繼土紳之後代收繳之理 代表等除電請署憲外 理合電請鈞長 本扶植農民至意 明令廢除 俾解農民三百年苛壓納租之痛苦等語

止咳聖藥

每盒沽銀二毛五

有咳疾者 不妨一試

咳為頑症治之得當則奏效若治之不當積之既久遂成頑症難以痊愈故患咳者不可等閒視之也本軒主人為利便患咳者起見特用生薑配以化痰止咳之藥名曰藥靈無論初咳久咳風寒咳嗽氣喘等症服之無不奏效如神患斯疾者請嘗試之

批發處

雲高華埠 廣裕隆 廣萬生 輔行
城多利埠 裕隆德記 萬育堂
芝蘭軒主人白

代東

啓者本支部謹擇陽曆十一月十號舉行第十週年紀念慶典統請各埠同人依期蒞臨助慶指示一切曷勝翹企

城岡州支部同人鞠躬



男服大樣、度身特製衣裳在本店諸君可擇秋季新式及趨時款式特別低價

Bond Clothes Shop 班男服店啟

振華聲社演戲敬告

敬啟者本社定於十一月三號(即星期日)晚七時在華埠遠東戲院開演戲目有男女僑胞預早光臨本社同人無任歡迎

官榮赴宴始末

武(官)榮赴宴始末 義(官)榮赴宴始末 義(官)榮赴宴始末

本社第五次鳴謝

茲將樂助經費芳名列后恕不稱呼

馮華三元 周玉生 黃厚波 各二元
鄭春生 彭惠杰 唐君均 各二元
宋叙天 蔡傑棟 陳治安 曹美定
唐君碩 黃啟莊 馬恒沛 蔣安超
簡庚福 林翰元 吳上亨 羅洪
劉孔昌 梅學 岑榮 各五毛
曾旺二毛半 陳景生花二盆
湯義倫妙珠照身大鏡一面

店縫裁利興

Hing Lee Tailor
436 Columbia Ave.

本號新製新式洋服。兼做洗染補熨生意。工精料美。價極相宜。現更有新絨辦到。特別廉價。欲製新服者。請留意焉。電話 Sey. 6179L

華館旅來賓

LOYAL HOTEL
258 Pender St. E.
Phone Seymour 2926-0
Vancouver, B. C. Canada
〇六貳九貳磨詩話電

賓來旅館 設在雲城 樓高五層 房間百二 被褥鮮明 冷熱水龍 四時順應 租價克己 暫住聽命 租價克己 僑胞賜顧 格外歡迎 本旅館謹啟

理代洲美

金山大埠 羅省技利 檀香山 紐約 屋崙 舍路

新招代理利權優給

廠麻多年 客題獨一 味甘香脆 批發達全球

榮榮味臘製廠

WING WING CO.
111 PENDER ST. EAST
PHONE SEY. 4041 VANCOUVER B.C.

代理 滿地可 溫汝辟 都蘭度 卡加利 雷振打 汝利慎 雲高華 城多利 列必治

局務印軒新圖

機器齊備 字粒俱新 排版雅觀 印刷精良 取價低廉 交件迅速 僑胞惠顧 無任歡迎

電話 五五七五

售發印期日動活文中幫大 五毛二元一只每 奉寄即當取閱如備印本樣章圖

HO SUN HING CO.
258 1/2 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
啓謹 芳翰林 棠立林 人理司

Lee Hock Chow

11 Pender St. W.
Vancouver B. C. Phone Douglas 8523L.

花柳參 金耳環 茵陳跌打 正鮮胆 各項丸散藥汁大減價每元收八折 雲高華安和堂 參茸藥材發行

林瑞臣

跌打刀傷 湯火損傷 跌打刀傷 湯火損傷 跌打刀傷 湯火損傷

世出藥良驗經製自

Kwong Chai Tong Co. 92 Pender St. E. Phone Sey. 3627 Vancouver B.C.

拔毒生肌膏 每盒二元五 此膏治損傷凡有損口未埋者貼之即能全愈

跌打止痛水 每瓶二元二五 此水散瘀止痛凡跌打損傷之即能散瘀止痛消腫

皮膚濕毒膏 每盒二元五 專治皮膚癢癢或皮膚起粒出水搽之即能全愈

萬應爛腳藥散 每樽貳元 專治久年爛腳無論新舊爛腳搽之定能全愈

花柳淋濁丸 每盒一元五 此丸無論新久白濁或小便刺痛食此丸壹點鐘其痛即止

花柳拔毒丹 每打五圓 此丹專治花柳毒瘡

茵陳跌打 花柳參 發行